

CAPITULO VIII.

*Indice general de los nombres de los vegetales de la Obra del Dr. D. Francisco Hernández,
titulada "Historia de las Plantas de la Nueva España."*

A

Aalacton.
Aalacton altera.
Aalacton, seu lubrica medicina.
Abaca.
Acacapaquilitl.
Acacapaxhuitl.
Acacoyotl prima.
Acacoyotl altera.
Acaltzauhtli.
Acametl.
Acamotli.
Acánguris.
Acapachatl.
Acapatli.
Acapaxhuitl.
Acaquilitl.
Acaquilitl secunda.
Acaquilt Mecall.
Acatepocapatli.
Acatl.
Acatzanayxitl.
Acaxaxa.
Acaxaxan.
Acaxilotic.
Acaxilotl.
Acaxochitl Chichiltic.
Acazacatl.
Aececentli.
Acocoquilitl.
Acocoquilitl altera.
Acocoquilitc.
Acocotli.
Acocotli lacustris.
Acocotli Quauhnahuacensis prima.
Acocotli Quauhnahuacensis secunda.
Acocotli Tepecuacuileensis.
Acocoxihuitl.
Acocoxochitic.

Acocoxochitl.
Acompatli.
Acoquilitl.
Acoyo.
Acoyotl.
Acueyo.
Acuichehuariraqua.
Acuitzehuariracua.
Acumba.
Axoyatic prima.
Axoyatic secunda.
Axoyatl.
Axoyac Oeopetlayueae.
Achachayotli.
Achayacatl.
Achian.
Achian Xochitepecensis.
Achichiantic Yohalanensis.
Achichil.
Achichilacachtic Oapanensis.
Achichilacachtic altera.
Achichilacachtic tertia.
Achien.
Achiltos.
Achilton.
Achilton altera.
Achioltl.
Achochoquilitl.
Adgao arbor.
Agies.
Ahate Panucina.
Ahoacaquahuitl.
Ahoacaquahuitl secunda.
Ahoacatl.
Ahoacathoei.
Ahoacaxochitl.
Ahoapatlacatl.
Ahoapatlahoac.
Ahoapatlahoac altera.
Ahoapatli prima.



Ahoapatli secunda.
Ahoaqultic.
Ahoatepatli.
Ahoatzmolin.
Ahoatl.
Ahoaton.
Ahoatzintzin.
Ahoauhtli.
Ahoaxin.
Ahoaxcotl.
Ahoaxcotl altera.
Ahoayoxochitl.
Ahoazhaston.
Ahoehoetl.
Ahoyacaquilitle.
Ahoyaepatli.
Ahoyaepatli Tepoxicensis.
Ahoyaepatli altera Tonalanensis.
Ahoyac Yyauhtli.
Ahuacapatl Tilancensis.
Ahuacatl.
Ahuacotl.
Ahuachpatli.
Ahuahuauhyo.
Ahuapatli Tilancensis.
Ahuaton.
Ahuyaepatli Ocyminifolia referens.
Ahuyaepatli Panucina.
Ahuyaactlacotl.
Ahztri.
Aiztalton.
Alacpatli.
Alaetixihuittl.
Alahoacapatli alia.
Alahoacapatli leptophylla.
Alahoacapatli spinifera.
Alahuaccioapatli.
Alisioyotzin.
Aloe Yacapichtlensis.
Altit.
Allacatl.
Amacapolin.
Amacoztic.
Amamalacotl.
Amamalacotl altera.
Amamaxtla.
Amamaxtla expurgans.
Amamaxtlacotl.
Amaquahuitl.
Amatic secunda.
Amatic Teocaltzincensis.
Amatl.
Amatlaxihoitl.
Amatzahuittl.
Amatzallin.
Amazquitl.
Amohuitli.
Amohuitli Yyauhtepicensis.
Amolle.
Amolli.
Amolli herba.
Amolpatli Tototepecensis.
Amolxochitl, seu flos Amolle.
Amozotl.
Amudio.
Anananca Arbor.
Ancoae.
Ancoas.
Anchuza Tetzcocana.
Anil.
Anona.
Anonyma Mechoacanensis.
Anonyma Mechoacanensis altera.
Anonyma Mechoacanensis tercia.
Antzamizqua.
Aoachueton.
Aocchoto.
Aocoxochitl.
Aotlatl.
Apancholoa.
Apapatlacatl.
Aparequa.
Aparequa tertia.
Aparequa quarta.
Apatli.
Apatli Mayanalensis.
Apatzipuntzumeti.
Apehtzi.
Apenterisca.
Aphatz.
Aphatz Puntzumeti.
Aphatzipuntzumeti.
Aphatz Siranqua.
Aphatz Siranqua altera.
Aphätzisiranqua.
Apintli.
Apitzalpatli.
Apitzalpatli Acatlanensis.
Apitzalpatli altera.
Apitzalpatli crenata.
Apitzalpatli Huaxacensis.
Apitzalpatli Mayanalensis.
Apitzalpatli Tehoitzlæ.
Apitzalpatli Teuhcaltzincensis.
Apitzalpatli Tzontololotli.
Apitzalpatli Yyauhtepicensis.
Apoyomatl.
Aquilotl.
Aquilztihoetzi.
Aquistli.
Aquistli altera.
Aquistli prima.

Aranduqua.
 Araxi.
 Arbor eujus cor Gingiber olet.
 Arbor Sasafras.
 Arharhetsini.
 Atatapalacatl.
 Atatapalacatl altera.
 Atecoatl.
 Atecomatl.
 Atecuiyxli.
 Atehuapatli.
 Atematzalquilitl.
 Atenpatli.
 Atenxihuitl.
 Atenxihuitl secunda.
 Atepocapatl.
 Atezcaneuxchitl.
 Aticpiramocuráqua.
 Atlachichima.
 Atlachichina altera.
 Atlachichina Yztlanensis.
 Atlanchane.
 Atlanchane altera.
 Atlanquáuhatl.
 Atlatlacoquilitc.
 Atlatlancuaye.
 Atlatzonpillin.
 Atlatzonpillinxochitl.
 Atlepatli.
 Atlichipinca.
 Atlilatl.
 Atlinam.
 Atlinán.
 Atlinan circinata.
 Atlinan Tototepecensis.
 Atlipozonzapatlahoac.
 Atlipozonzapitzahoac.
 Atochietl.
 Atochietl altera.
 Atochietl tertia.
 Atochietl quarta.
 Atolpatli Tototepecensis.
 Atollacotl.
 Atolle.
 Atolli.
 Atonahuizpatli.
 Atonahuizpatli alia.
 Atonahuizpatli quarta Atoyaquensis.
 Atonahuizpatli quinta Atoyaquensis.
 Atonahuizpatli sexta.
 Atonahuizpatli Hueitlalpae.
 Atonahuizpatli Maectlaclanensis.
 Atonahuizpatli Tepuzeulullae.
 Atonahuizpatli Tepuzeulullae altera.
 Atonahuizpatli Tepuzeulullae tertia.
 Atonahuizpatli Ygualapae.

Atonahuizpatli Zayulae.
 Atoyaxocotl.
 Atoyaxocotlchichiltic.
 Atzalxochitl.
 Atzapotl.
 Atzapotlquahuitl.
 Atzauhitl.
 Atzealxochitl.
 Atzitzcaztl.
 Atzoyatl.
 Atzoyatl alba.
 Atzoyatl altera.
 Atzoyatl arenosa.
 Atzoyatl tertia.
 Avanandumucua.
 Axicalli.
 Axihuittl.
 Axihuittl altera.
 Axihuittl cuzamallae.
 Axihuittl tertia.
 Axiloxochitl.
 Axin.
 Axiuhozotl.
 Axixcozahuilizpatli.
 Axixcozahuilizpatli Anguitlanensis se-
 cunda.
 Axixcozahuilizpatli prima.
 Axixcozahuilizpatli Tilancensis.
 Axixpatli altera.
 Axixpatli Coztic.
 Axixpatli Ocpayocanensis.
 Axixpatli Ocimoides.
 Axixpatli Quauhquechullae.
 Axixpatli tertia.
 Axixpatli Tepuzculullae.
 Axixpatli Texaxahuacensis.
 Axixpatli Tototepecensis.
 Axixpatli Yxtlatcensis.
 Axixquahuitl.
 Axixtlacotl.
 Axixtlacotl altera.
 Axocopaconi.
 Axochiatl.
 Axochiatl Acatlicpacensis.
 Axochiatl Xantetelci.
 Axochitl.
 Axochitl altera.
 Axoloquahuitl.
 Axopatl.
 Axoqueniel, seu Picieflardeae.
 Ayacachpalli Cuzamallae.
 Ayacachquahuitl.
 Ayacachquimichi, seu Crotalus muris.
 Ayacachtecomatl.
 Ayacachtomatl.
 Ayahoxochitl.

Ayanqueni.
 Ayaquicueramo.
 Ayauhpatli Chietlae.
 Ayauhtonae.
 Ayauhtona Tepozlanica.
 Ayauhxochitl.
 Ayauhxochitl altera.
 Ayecocimatl.
 Ayetl, seu Picietl aquatica.
 Aylli.
 Ayohoiztl.
 Ayohuachpachtli.
 Ayohuitzic.
 Ayohuitzli.
 Ayohuitzli altera.
 Ayopati.
 Ayoquiltic.
 Ayotectli.
 Ayotic.
 Ayotli.
 Ayotochxihuitl.
 Ayotzin.
 Ayozonatic.
 Ayozotic.
 Aytzmitl.
 Aytzmitl altera.
 Azazal.
 Azpan.
 Azpantli.
 Aztalxochitl.

B

Bahei Palma.
 Balsami Tolu arbor.
 Batata.
 Bolongan.
 Boronae.
 Brasiliun.
 Buyo.

C

Cacahoapatlachitl.
 Cacahoapatli secunda.
 Cacahoauahuitl.
 Cacaohatl.
 Cacahoaxochitl Mecatlanica.
 Cacahoaxochitl secunda.
 Cacahuaxochitl prima.
 Cacalaca.
 Cacalacaxochitl.
 Cacalohuatzlacotl.
 Cacalotlinenepilli.
 Cacalotlinenepilli Copitlanensis.
 Cacalotlyhuax.
 Cacalotlyzquich.
 Cacaloxochitl.

Cacaloxochitl.
 Cacallotlyhuax.
 Cacamilxochitl.
 Cacamotic altera.
 Cacamotic Hoaxtepecensis.
 Cacamotic Tlanoquiloni.
 Cacamotic Tricuspis.
 Cacamotic Yacapichtlae.
 Cacaoapatl.
 Cacaoaquahuitl.
 Cacaootl.
 Cacaoaxochitl.
 Cacapacixihuittl.
 Cacapolton.
 Cacapultic.
 Cacateetli.
 Cacaxilacotl.
 Cacomitl.
 Cachos.
 Cahoxanen.
 Cahuastzitziqui.
 Cahuaxen.
 Camatotoncapatl.
 Camatotoncapatl secunda.
 Camopaltic.
 Camopaltic altera.
 Camopaltic tertia.
 Camopatl.
 Camotl.
 Camotli.
 Camozacatl.
 Campozaactli Yacapichtlensis.
 Campozaahuac Quauquechullae.
 Campozaquahuitl.
 Caniamoxaqua.
 Caniume.
 Cantabrica Indica.
 Capancapacua.
 Capangapaqua.
 Capatl Acatlanensis.
 Capitzaruqua.
 Capoli.
 Capolin.
 Capolin quoddam.
 Capolinquahuitl.
 Capolquahuitl.
 Capolxihuittl.
 Capollin.
 Capsaruqua.
 Captzaruqua.
 Caquiztli.
 Caquiztli secunda.
 Caquiztli Hueitlalpae.
 Caramaqua.
 Caranna.
 Carápe.

Carataeua.
 Carataeua angustifolia.
 Carihcumbeua.
 Cartheume.
 Cassiae de Quito Arbor.
 Castillanacatl.
 Cathartica Huanaxuati radix.
 Catzotl.
 Caucalis Mechoacanica.
 Caxlátlanpan.
 Caxtlátlapan.
 Caxtlátlapan altera.
 Caxtlátlapan tertia.
 Cecee.
 Cececpatl Acatlanensis.
 Cececpatl Acatlanensis altera.
 Cececpatl Acatlanensis tercia.
 Cececpatl Acatlanensis quarta.
 Cececpatl altera.
 Cececpatl Atotonilci.
 Cececpatl Atoyaquensis prima.
 Cececpatl Atoyaquensis secunda.
 Cececpatl Chululensis.
 Cececpatl Chulullensis secunda.
 Cececpatl Tepexicensis.
 Cecentacapaz.
 Ceiba.
 Ceiba Haitinorum.
 Celicpatli Orbicularis.
 Celicpatli Pahuatlanensis.
 Celicpatli Quatutullanensis.
 Cempoalpatli Anguitlanensis.
 Cempoalxochit.
 Cempoalxochit.
 Cenanan.
 Cenanan altera.
 Cenanan tertia.
 Cenanan quarta.
 Cenanan quinta.
 Cenanan Quauhnahuacensis.
 Cenanan Tetzcoquensis.
 Cenanatl.
 Cenanatl Quauhnahuacensis.
 Cenanatl Yacapichtlensis.
 Gencocopi.
 Centlacotl.
 Centlina,
 Centzocomecatl.
 Ceoalchichiltic.
 Cetón.
 Cetzin.
 Cexochitl.
 Ceyksi.
 Cicer sylvestre.
 Cicimatic.

Cihaoacoanenepilli.
 Cihoamaitl Ytzocanensis.
 Cihopatli.
 Cihopatli Anodyna.
 Cihopatli Hemionitica.
 Cihopatli major.
 Cihopatli Mecatlanensis.
 Cihopatli Mecaflanica.
 Cihopatli Ocuittucensis.
 Cihopatli Pitzahpac.
 Cihopatli Tepitoton.
 Cihopatli Tepitzin.
 Cihopatli Tepoztlanica.
 Cihopatli Xantetelcensis.
 Cihuapatli.
 Cihuapatli Hoaxtepecensis.
 Cihuapatli Mecatlánica.
 Cihuapatli Patlahuac.
 Cihuapatli Paztagat.
 Cihuapatli Sonagcocho.
 Cihuapatli Tepuzeulllae.
 Cihuapatli Xoxopancina.
 Cihuapatli Yacapichtlensis.
 Cihuapatli Yyauhtlina.
 Cimapatl Acatlanensis altera.
 Cimapatl Acatlanensis prior.
 Cimatl.
 Cimatl Humilis.
 Cimatl Tototepecensis.
 Cioapatl.
 Cioapatl Tonallae.
 Ciponchtl.
 Citlalnanacame.
 Citlalxihuitl.
 Ciutlaquahuill Tilancensis.
 Coacamachalli.
 Coacihoizpatli.
 Coacihuizpatli Huaxacensis.
 Coacihuizpatli Igualapensis.
 Coacihuizpatli secunda.
 Coacihuizpatli tertia.
 Coacihuizpatli Tilancensis.
 Coacihuizpatli Tototepecensis.
 Coacuitlatetepon.
 Coachtlacalhoaztl.
 Coahoitzxochitl.
 Coalactli.
 Coamecapatl.
 Coamecaxochitl.
 Coanenepilli.
 Coanenepilli Atattaccensis.
 Coanenepilli Tricuspis.
 Coanenepilli Frutex.
 Coapatli.
 Coapatli Asphodelina.

Coapatli Origanoides.
 Coapatli Panucensis.
 Coapatli Persicaria.
 Coapatli Quauhnahuacensis.
 Coapatli Sedi species.
 Coapatli Siliquata.
 Coapatli Teoiztlae.
 Coapatli Tepexcensis.
 Coapatli Yancuitlanensis.
 Coapatli Ytzocanensis.
 Coaquahuill.
 Coaquitl.
 Coatezquilitl.
 Coatlanti.
 Coatli.
 Coatli Xochitlanensis.
 Coaflyceoal expurgans.
 Coaflyceoal Pahuallanensis.
 Coatlyxocauh.
 Coatomame.
 Coatomatl.
 Coatzontecomatl.
 Coatzontecoxochitl.
 Coaxihuill.
 Coaxihuill Apancincanensis.
 Coaxicatzin Chietlæ.
 Coaxochitl.
 Coayelli.
 Coayelli altera.
 Coayxtelolotli.
 Coaztalxochitl.
 Coca Peruina.
 Cocahuizpatli.
 Cocceus.
 Cociltemecatl.
 Cocoatzin.
 Cococauquitl.
 Cococaton.
 Cococaton secunda.
 Cococaton Yyacapichtlensis.
 Cocochiafl.
 Cocopatl Atlapulcensis.
 Cocopatl Chillanensis.
 Cocoopatl Diuretica.
 Cocoopatl Geniculata.
 Cocoopatl Oapanensis.
 Cocoquilitl.
 Cococtemacatl.
 Cococtemecaxihuatl.
 Cococtlaneliuatl.
 Cocoexihuill.
 Cocoexihuill expurgans.
 Cocoexihuill Frutex.
 Cocoexihuill Helleborina.
 Cocoexihuill Ocoitucensis.

Cocoexihuill Ocymina.
 Cocoexihuill Quernea.
 Cocoexihuill secunda.
 Cocoexihuill Teuhcatlzinensis.
 Cocoexihuill Xochitepecensis.
 Cocoexihuill Yacapichtlensis.
 Cocoixtli.
 Copalcit.
 Copalcitzin.
 Copatli Acatlanensis.
 Cocopi.
 Cocopitzuzuputz.
 Cocoquahuill Huaxacensis.
 Cocotlacotl Epazoyucae.
 Cocotliyezoquil.
 Coxohuill.
 Cocoyac.
 Cocoyac altera.
 Cocoyentic.
 Cocoyxtli.
 Cocoztamal.
 Cocoztic.
 Cocoztli.
 Cocoztomo.
 Cocozxuchipatl.
 Cochagua.
 Cochitzapotl.
 Cochizpatli.
 Cochizquilitl.
 Cochitzzapotl.
 Cochitzzapotl seu Zapotl somniferum.
 Coen.
 Coen altera.
 Coentic.
 Coentli.
 Cohacihuizpatli.
 Cohayelli.
 Cohayxtelolotli.
 Cohixin.
 Cohuixtmecatl.
 Colomecatl.
 Colomecaxihuatl.
 Colopatl.
 Colopatl Acatlanensis.
 Colopatl Atoyaquensis.
 Colopatl Tepexcensis.
 Colotemecatl.
 Colotemecatl altera.
 Coloto.
 Colotzitzicaztli.
 Colotzitzicaztli altera.
 Coltotl.
 Coltotl altera.
 Coltoxihuill.
 Collolpatli.
 Collopatli.

Colloxiuitl.
Colloxiuitl altera.
Comalpatli.
Comalpatli Atoyaquensis.
Comalquilitl.
Concopalli.
Conepatli.
Conexihuítl.
Congueran.
Copalquahuítl.
Copalquahuítlpatlahoac.
Copalquahxiotl.
Copaltic.
Copalxihuítl.
Copalxihuítl Tototepecensis.
Copalxcocotl.
Copalxcocotl altera.
Copalxochitl.
Copalli.
Copalli arbos.
Copalli Tototepecensis.
Copitli.
Copito.
Copolin.
Coroche.
Cotzongari.
Cotzongarica.
Coyamecoatl.
Coyocuechtli.
Coyochipillin.
Coyolxochitl.
Coyolyzquixochitl.
Coyomaxtla.
Coyomizacatl.
Coyopollin.
Coyotentzon.
Coyotentzon Huaxatensis.
Coyoflyateuh.
Coyotlychcauh.
Coyotomatl.
Coyotomatl altera.
Coyoxochitl.
Coyoxochitl Huehuetocani.
Coyoxochitl Yacapichtlensis.
Cozahuizxochipatl.
Cozamaloxihuítl.
Cozatli.
Cozaúhecatl.
Cozauhqui.
Cozauhquixochitl.
Cozcaqualhuítl.
Cozeaquauhxochitl.
Cozcatlacuatlon.
Cozcatlacuatzin.
Cozcaxiuitl.
Cozcaxochitl.

Coznochtl.
Cozolmecatl.
Cozpatli.
Cozpatli Acatlanensis.
Cozpatli Atoyaquensis.
Cozpopoto.
Coztic Aquilotl.
Cozticamatl.
Cozticapotoncaxochitl.
Cozticaton.
Cozticayotli.
Coztiecacatzacuxochitl.
Cozticazatlapan.
Cozticichoapatli.
Cozticcoanenepilli.
Cozticcoatzontecoxochitl.
Cozicecayotli.
Coztichuizti Palancapatli.
Cozticemecapatli Tilancensis.
Cozticmetl.
Cozticmixiuhecatl.
Coztienopalxochitl.
Coztiepatli.
Coztiepatli Acatlanensis.
Coztiepatli Acatlanensis altera.
Cozticpatli Adiantina.
Cozticpatli Atoyaquensis.
Cozticpatli Hueoxicencensis.
Cozticpotoncaxochitl.
Cozticquahuítl.
Coztictepetzacuxochitl.
Coztictlanoqualoni.
Cozticxocotl.
Cozticxochio.
Cozticxochitl.
Cozticyacacozauhqui.
Coztixihuítl.
Coztomatl.
Cuaztalxochitl.
Cucultzin.
Cuchúqua, seu Psittaci planta.
Cuecalpatli.
Cuecuetzpatli.
Cuechpatli.
Cuechxochitl.
Cuechxochitl secunda.
Cuechyliztomatl.
Cuenderi.
Cuendéhuitzaqua.
Cuerápasirangua.
Cuerapocirangua per terran repens.
Cuerapocirangua Siliquata.
Cuerapocirangua tertia.
Cuerunendax.
Cuerunendax major.
Cuerunendax minor.

Cuerunetzi.
Cuetlaxochitl.
Cuetlaxochitl altera.
Cuetzpalpatli Tilancensis.
Cuezpatli Igualapensis.
Cuicuitlapilli.
Cuicuitlapilli secunda.
Cuicuitlapilli tertia.
Cuicuilticayotli.
Cuilloxihuítl.
Cuilloxochitl.
Cuilloxochitl altera.
Cuineuicumanchua.
Cuiniquicomanchúqua.
Cuiniquicomanchúqua.
Cuitlacamatli Tototepecensis.
Cuitlacopalli.
Cuitlanexxihuítl.
Cuitlapatl.
Cuitlapatl Tamotni.
Cuillaquahuítl.
Cuitlatonpilxochitl.
Cuitlatzayanpatli.
Cuitlaxcolpatli.
Cuitlazotl.
Cuitlazotl Tepecuacuilensis.
Cuitziquiendas.
Cuixcuilapilli.
Cuixtapazoli.
Cuixyapazollin.
Cumpatle.
Cundemba.
Cunguricua.
Cunguricua altera.
Cunicho.
Cupitin.
Curangariqua.
Curaqua.
Curiqua.
Curiqua secunda.
Curiqua tercia.
Curiqua quarta.
Curitzeti.
Curitzitziqui.
Curuheume.
Curupenariqua.
Curupu.
Curupu altera.
Curupuhuitzaqua.
Cutaquatitziqui.
Cutiriqui.
Cutixuri.
Cuturi.
Cutziqua.
Cutzithuata.
Cutzúmu.

Cutzungariqua.
Cutzuri.
Cyoapatli.
CH
Chacaltzontli.
Chacalxochitl.
Chacalxochitl altera.
Chacangariqua.
Chacatli.
Chacatlyxpatl.
Chachalametl Arbor.
Chachayaca.
Chachayactli.
Chachayatzin.
Chalalactli.
Chaleutlatl.
Chalchiuhxochitl.
Chalchiuhyexochitl.
Challa.
Chamolxochitl.
Chaoacocopin.
Chaoacocopin secunda.
Chapitzli.
Chapolchichitl.
Chapolin.
Chapolintencualae.
Chapolquahuítl.
Chapolxochitl.
Chapolyxochitl.
Chapulchichitl.
Charapehuari.
Charápeti.
Charápeti Apauncanensis.
Charápeti secunda.
Charápeti tercia.
Charápeti quarta.
Charapu.
Charaspetaua.
Charázaacipequaríxequapetaqua.
Chariracua.
Chariuaca tercia.
Chatalhuich.
Chaxaqua.
Chayotli.
Chia.
Chian.
Chian aquae.
Chianmemeya.
Chianpatli.
Chianpitzahoac.
Chianqualoni.
Chiantlacotl.
Chiantlacotl altera.
Chiantzotzolto.
Chiantzotzolxihuítl.